

ТАТЬЯНА ГРИГОРЬЕВНА ИВАНОВА

доктор филологических наук, главный научный сотрудник
Институт русской литературы (Пушкинский Дом) Российской
академии наук
(Санкт-Петербург, Российская Федерация)
tgivanova@inbox.ru

Рец. на кн.: Урванцева Н. Г. Петр Великий как фольклорный герой Русского Севера: библиографический указатель / вступ. статья и науч. редактирование А. М. Пашкова. – СПб.: Дмитрий Буланин, 2021. – 176 с.

Для цитирования: Иванова Т. Г. Рец. на кн.: Урванцева Н. Г. Петр Великий как фольклорный герой Русского Севера: библиографический указатель / вступ. статья и науч. редактирование А. М. Пашкова. – СПб.: Дмитрий Буланин, 2021. – 176 с. // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. 2022. Т. 44, № 4. С. 116–118. DOI: 10.15393/uchz.art.2022.775

Предметом нашей рецензии является библиографический указатель «Петр Великий как фольклорный герой Русского Севера», подготовленный преподавателем Института филологии Петрозаводского государственного университета Н. Г. Урванцевой.

Книга открывается добротной статьей профессора ИИПСН ПетрГУ А. М. Пашкова «Петр Великий и его эпоха в фольклоре Русского Севера: взгляд историка» (с. 9–32). Исследователь вводит читателя в проблематику одного жанра, в котором отразился образ Петра I, – преданий. Статья содержит необходимый исторический контекст: освещает в связи с устной памятью народа пребывание царя в Тотьме Вологодской губернии (1693), в Архангельске (1693, 1694), в Олонецком крае (1702, 1719, 1720, 1722, 1724). Весьма выразителен фрагмент статьи, посвященный крестьянину с. Нюхча кормщику Антипу Панову, спасшему жизнь Петра I и его спутников во время бури на Белом море в 1694 году. А. М. Пашков отсылает читателя к «Дневнику путешествия в Московское государство» английского посла Иоанна Георга Корба, к анонимной книге 1783 года «О высочайших пришествиях великого государя, царя и великого князя Петра Алексеевича... из царствующего града Москвы на Двину, к Архангельскому городу...», к грамоте архиепископа Холмогорского и Важского Афанасия, в которых документально описывается героическое поведение Антипа Панова. В форме предания, как указывает автор статьи, этот эпизод в жизни Петра I впервые изложен в книге И. И. Голикова «Дополнение к Деяниям Петра Великого, содержащее анекдоты, касающиеся до сего великого государя» (М., 1796). Продемонстрировано, как в позднейших записях предания оно обрастает бродячими мотивами (царь дарит Антипу Панову свой кафтан). «Антип реальный уступает место Антипу фольклорному», – заключает исследователь (с. 20).

Равным образом в статье представлен исторический контекст предания «Остров Воротный» (направляясь по окончании тяжелого перехода по Осударевой дороге к крепости Орешек, Петр I в Повенце в 1702 году опрометчиво не помолился в местном соборе во имя апостола Петра, что стало причиной ветра, воспрепятствовавшего дальнейшему пути по Онежскому озеру; «верно, повенецкий Петр сильнее московского»); даются документальные сведения о Фаддее Блаженном, предсказавшем скорую кончину императору и ставшем героем устных преданий, и пр. Нельзя не согласиться с выводом А. М. Пашкова: «...на Русском Севере сложился огромный пласт исторических преданий о Петре I. Некоторые исследователи даже говорят о своего рода петровском эпосе – “Петриаде”» (с. 31).

Жанр библиографического указателя, естественно, не предполагает исторических комментариев. В связи с этим статья «Петр Великий и его эпоха в фольклоре Русского Севера: взгляд историка» оказывается в высшей степени уместной и полезной.

Указатель включает 420 библиографических описаний. Самые первые издания относятся к XVIII веку. Это книги Я. Я. Штелина «Подлинные анекдоты Петра Великого, слышанные из уст знатных особ в Москве и Санкт-Петербурге» (М., 1787) и И. И. Голикова «Анекдоты, касающиеся до государя императора Петра Великого» (М., 1798), содержащие пересказы произведений устного характера. Последнее учтенное издание относится к 2021 году: издание трудов петрозаводского краеведа начала XX века В. П. Мегорского «“Петрозаводск при Петре Великом” и другие сочинения», подготовленное А. М. Пашковым и Б. В. Мегорским (№ 179).

Поисковые возможности библиографического указателя определяются его структурой, высветляющей разные стороны материала, включенного в книгу. Весь корпус библиографических

описаний разделен на два больших раздела: «Тексты и материалы» и «Исследования и статьи». Внутри этих разделов выделены рубрики «Прозаические жанры» (с жанровыми подрубриками «Сказки», «Предания», «Анекдоты») и «Песенные жанры» (с подрубриками «Былины», «Исторические песни», «Руны»). Таким образом, читатель, обратившийся к рецензируемому библиографическому указателю, получает возможность быстро найти сведения о текстах того жанра, который его интересует. Однако это не все поисковые возможности указателя. Каждая из жанровых подрубрик сформирована по географическому принципу. Соответственно исследователь легко находит сказки (предания, анекдоты, исторические песни и пр.), записанные в Архангельской губернии (Архангельской области), Вологодской губернии (Вологодской области), Олонецкой губернии (Карельской АССР, Республике Карелия), Ленинградской области. Самое беглое знакомство с названными географическими гнездами свидетельствует о том, что наибольшее количество книг и публикаций в периодических изданиях связано с преданиями, зафиксированными в Олонецком крае, – 167 библиографических описаний (с № 124 по 291). Предания, отражающие пребывание Петра I на Архангельской земле, зарегистрированы в 66 библиографических описаниях (с № 41 по 107); на Вологодчине – 15 (с № 108 по 123); в Ленинградской области – два библиографических описания (№ 292–293). Внутри географических гнезд материал сгруппирован отдельно по книгам и по периодическим изданиям, причем учитывается хронологическое расположение (XVIII, XIX, XX, XXI века). Библиографические описания имеют аналитический характер, то есть при описании каждого издания (книга или статья) называются конкретные тексты (с указанием страниц), связанные с образом Петра I. Без сомнения, это самая ценная сторона рецензируемого издания.

Следует также сказать, что в справочнике зарегистрированы библиографические сведения не только о произведениях русского фольклора, но и текстах карельской устной традиции – как в русском переводе, так и на языке-оригинале. Образцы карельских сказок о Петре I, указывает составитель, имеются в сборниках У. С. Конки «Карельские народные сказки» 1959 года (№ 16), «Карельские народные сказки (Южная Карелия)» 1967 года (№ 17) и «Карельские сказки» 1968, 1977, 1983 годов (№ 18–20). В сборнике «Карельское народное поэтическое творчество» В. Я. Евсеева, вышедшем в 1981 году, содержатся сказочные тексты (№ 21), а также ряд преданий (№ 154). Здесь же имеются карельские исторические песни «Король Карл и Петр I», «Петр I, кузнец и хозяин Выборга» и др. (№ 332). Учтены

в справочнике и другие карельские издания. Соположенная рядом с русскими изданиями, эта библиографическая информация будит исследовательскую мысль.

Поисковые возможности библиографического справочника удачно усиливаются целой системой вспомогательных указателей. В книге имеется «Указатель исполнителей» (с. 124–129), свидетельствующий, что фигура Петра I занимала творческое воображение таких известных олонецких сказителей, как Иван Аникиевич Касьянов, Кузьма Романов, Петр Иванович Рябинин-Андреев, Василий Щеголенок. Царь Петр был героем сказок Ф. П. Господарева и Ф. Н. Свинына. «Указатель собирателей, авторов книг и статей, составителей, редакторов и переводчиков» (с. 130–137) позволяет ориентироваться в этом ряду имен. Важное место среди вспомогательных указателей занимает «Указатель названий» (с. 138–149). При всей условности названий устно-поэтических произведений, посвященных Петру I, этот указатель направляет читателя в поисках сведений о публикации преданий на разные темы: о знаменитой Осударевой дороге, пребывании царя в Архангельске и Холмогорах, Гарницах и Сенной Губе, Каргополе и пр. Весьма выразителен блок названий топонимических преданий, начинающихся со слова «происхождение»: Происхождение названия города Вытегра; Происхождение названия деревни Дураково; Происхождение названия Соломбала и др. Среди вспомогательных указателей мы находим и «Указатель персонажей» (с. 150–155), в который попали и исторические лица (Баженин, владелец судостроительной верфи в архангельской деревне Вавчуга; Екатерина I, вторая жена царя, посещавшая с ним Петровские заводы; Иван Рябоев, открывший целебные Марциальные воды, и др.), и православные святые (Фаддей Блаженный, местночтимый святой Петрозаводска; Зосима Соловецкий; Илья-пророк, библейский персонаж, и др.), и безымянные герои (вытегоры, горшечник, раскольники и пр.). «Указатель географических названий» (с. 156–162) учитывает и названия местностей, где были записаны тексты, и имена локусов, попавших непосредственно в произведения фольклора. Имеются также «Предметный указатель» (с. 163–164) и «Указатель растений, животных, насекомых и птиц» (с. 165). Любопытную информацию для размышлений дает приложение «Предания о Петре I в газете “Олонецкие губернские ведомости” (1838–1905)» (с. 169–173). Словом, рецензируемый библиографический справочник стремится максимально объемно предоставить читателю путеводные нити в поисках необходимого материала.

По долгу рецензента позволим себе высказать несколько замечаний. Рассматриваемый библио-

графический справочник регистрирует многочисленные издания, включающие перепечатки текстов из изданий-предшественников. Например, авторитетные сборники Н. А. Криничной «Северные предания: Беломорско-Обонежский регион» (Л., 1978), «Легенды. Предания. Бывальщины» (М., 1989) и «Предания Русского Севера» (СПб., 1991) в значительной части состоят из републикаций материала XIX – начала XX века. На перепечатках текстов строятся и сборники С. Н. Азбелева «Народная проза» (М., 1992) и Б. Н. Путилова «Петр Великий: Предания. Легенды. Анекдоты. Сказки. Песни» (СПб., 2008). Одни и те же записи произведений о Петре I, таким образом, к настоящему времени напечатаны уже не один раз. В связи с этим хотелось бы видеть соответствующие ссылки на первую публикацию того или иного текста и его переиздания. Так, предание «Петр Первый и Преображенская церковь в Кижях» впервые было опубликовано в 1892 году в «Олонецких губернских ведомостях» (№ 219). В дальнейшем оно перепечатывалось в XX веке в сборниках Н. А. Криничной (№ 172, 156) и С. Н. Азбелева (№ 159). Таким образом, мы имеем не несколько вариантов этого предания, как можно было бы подумать исходя из «Указателя названий», а всего один текст данного устно-поэтического произведения. Второй вариант предания был опубликован в 1896 году в тех же «Олонецких губернских ведомостях» (№ 249). Предание Лисья (Лысая) Голова (о пороге на р. Свирь) в «Указателе названий» зарегистрировано 12 раз. Однако это не самостоятельные варианты предания, а один и тот же текст, записанный в 1872 году петрозаводским краеведом П. А. Минорским (№ 232). Тогда же это предание, как было принято в газетной практике, было перепечатано в «Виленском вестнике», «Рижском вестнике» и «Русском мире». В наше время текст предания вошел в сборники Н. А. Криничной (№ 156, 172), С. Н. Азбелева (№ 159), Б. Н. Путилова (№ 180, 181) и И. Райковой (№ 164).

Отметим еще один досадный просчет указателя. Составитель выделил жанровую под-

рубрику «Былины» (№ 327–331 и № 410–417 в разделе «Тексты и материалы» и № 418–420 в «Дополнениях»). Былинами предлагается считать пинежские тексты «Петр I на молебне в Благовещенском соборе» и «Жалоба солдат Петру I на князя Долгорукого» из сборника А. Д. Григорьева «Архангельские былины и исторические песни», вышедшего в 1904 году (№ 327), старину «Семейная жизнь Петра I», зафиксированную на Зимнем берегу Белого моря (№ 328, 331), сюжет «Бутман Колыбанович и царь Петр Алексеевич» (№ 414–420), записанный на реке Печоре, и др. Эти тексты, без сомнения, являются не былинами, а историческими песнями. Петр I, историческое лицо XVIII века, ни в коей мере не может быть героем былин, отражающих эпоху Киевской Руси. Кстати, укажем, что составителем оказалось пропущенным одно важное издание, в котором содержатся перепечатки песен о Петре Великом, записанных в том числе и на Русском Севере, – академическая антология «Исторические песни XVIII в.» (Л., 1971; издание подготовили О. Б. Алексеева и Л. И. Емельянов).

Замеченные недочеты ни в коей мере не умаляют достоинства рецензируемого библиографического справочника. Мы уже заметили, что это издание будит исследовательскую мысль, заставляет примерять материал, заключенный в нем, к родственным проблемам. Так, возникает желание получить аналогичный справочник о текстах о Петре I, записанных в Центральной России. Библиографический указатель «Петр Великий как фольклорный герой Русского Севера», полагаем, может послужить моделью для создания подобного рода фольклорных справочников о таких исторических персонах, как Иван Грозный, Степан Разин, Емельян Пугачев. С книгой Н. Г. Урванцевой и А. М. Пашкова гуманитарная наука получила надежный путеводитель, который, без сомнения, будет востребован не только фольклористами, но и историками. Мы также надеемся, что книга станет моделью для разработки дальнейших библиографических форматов.

Поступила в редакцию 28.03.2022; принята к публикации 28.04.2022

Review

Tatiana G. Ivanova, Dr. Sc. (Philology), Chief Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkin House) of the Russian Academy of Sciences (St. Petersburg, Russian Federation)
tgivanova@inbox.ru

The book review: Urvantseva, N. G. Peter the Great as a folklore hero of the Russian North: bibliographic index. (A. M. Pashkov, Introd., Ed.). St. Petersburg, 2021. 176 p.

For citation: Ivanova, T. G. The book review: Urvantseva, N. G. Peter the Great as a folklore hero of the Russian North: bibliographic index. (A. M. Pashkov, Introd., Ed.). St. Petersburg, 2021. 176 p. *Proceedings of Petrozavodsk State University*. 2022;44(4):116–118. DOI: 10.15393/uchz.art.2022.775

Received: 28 March, 2022; accepted: 28 April, 2022